

# صحیفة بیانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

Cleanser/Thinner C50

: کود المنتج

C50

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

: استخدامات المادة

الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.

:

للاستخدام الصناعي فقط.

### 1.3 بيانات مورّد صحیفة بیانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEA  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company  
Inver France SAS  
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102  
Thouars CEDEX  
France

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحیفة بیانات السلامة هذه

hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

: رقم الهاتف

111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

الموارد

+44-870-8200 418

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

الخليط

: تعريف المنتج

[CLP/GHS] 1272/2008 (الاتحاد الأوروبي) رقم التصنيف وفقاً للتنظيم

Flam. Liq. 2, H225

Acute Tox. 4, H332

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Carc. 2, H351

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

STOT RE 2, H373

Asp. Tox. 1, H304

**القسم 2: بيان الأخطار**

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّللة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

**2.2 عناصر الوسم**

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية  
يسbib تهيج الجلد.

يسbib تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً نفسياً.

قد يسبب الغساس أو الترنح.

يشتبه بأنه يسبّب السرطان.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

عبارات التحذير

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. قم بارتداء القفازات الواقية أو الملابس الواقية أو واقي العينين أو حماية الوجه أو حماية السمع. ثُقِّفْ بعيدها عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشمر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب تنفس البخار.

في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. لا تجبر المريض على التقيؤ.

غير قابل للتطبيق.

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

: مكونات خطيرة

Methyl Isobutyl Ketone

Xylene

Ethylbenzene

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

: عناصر التوسيم التكميلية

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا تحتوي المادة/الخلط على مكونات تُعتبر لها خصائص مماثلة لاضطرابات الغدد الصماء وفقاً للمادة من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييدها، والتصرّف بها، والتقييد عليها (REACH)، أو اللائحة التكميلية للمفووضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2000، أو لائحة المفووضة (الاتحاد الأوروبي) 605/2018 عند مستويات 0.1% أو مستويات أعلى

لا توجد.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات****3.2 خليط**

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

النوع	التوصيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مل / لتر = تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مل / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	$\geq 25 - \leq 50$	# REACH 01-2119473980-30 المفوضية الأوروبية: 203-550-1 108-10-1 :CAS 606-004-00-4 فهرست: # REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS 601-022-00-9 فهرست:	Methyl Isobutyl Ketone
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مل / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	$\geq 25 - \leq 50$	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS 601-022-00-9 فهرست:	Xylene
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مل / لتر	<10	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	Ethylbenzene

على حد علم المورد، في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامة، ومتراکمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلیغ.

## النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

## 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإفافة، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو : استنشاق حدث سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزال الشباب والأخذنة المؤلثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. : ملامسة الجلد يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر : الابتلاع المريض على القيء.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، : حماية فريق الإسعافات الأولية يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنتهي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

**القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لنتركتيزات من بخار المكثون المذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبب المذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليل قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسوى غير التحسسى والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوبي والاتصال بالأعين.

**4.3 داعي أية رعاية طيبة فورية ومعالجة خاصة مطلوبة**

- الحالات والأعراض:** يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- المعالجات خاصة:** لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسموية (القسم 11)

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ مائي أو ضباب.

لا تستخدم المياه النفاية.

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الاتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكسيد النيتروجين.

**5.3 نصائح لمكافحة الحريق**

يراعى تبريد الحاويات المُغلقة المعرّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتيا SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كلاماً.

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية : للأفراد من خارج فريق الطوارئ المدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما ينفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا : **6.2 الاحتياطات البيئية** تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهر أو المجاري.

يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة لاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخالص منها بما ينفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثناباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات المناولة المأمونة :** يُراعى الحيولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني.

علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحذ الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتدوا أحذية وملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات ثحبيث شرراً.

يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفقة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاء ضغطاً.

يراعى أن يجري التخزين في أو عية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يراعى الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والإنفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتنفسية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال، من نوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

المادة الماسحة المؤلفة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

## 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

: توصيات

: حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

سوف تؤدي المعابر القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جيماً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحرائق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوات التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكوّن/المنتج	قيمة حد التعرض
Methyl Isobutyl Ketone	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020)</b> . تمت مناقشة عن طريق الجلد. 416 مج / م <sup>3</sup> STEL 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 208 مج / م <sup>3</sup> TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات.
Xylene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020) [isomers mixed or -o,-m,-p ,xylene] .</b> تمت مناقشة عن طريق الجلد. 441 مج / م <sup>3</sup> STEL 50 جزء من المليون 8 ساعات. 220 مج / م <sup>3</sup> TWA 100 جزء من المليون 15 دقيقة.
Ethylbenzene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020)</b> . تمت مناقشة عن طريق الجلد. 552 مج / م <sup>3</sup> STEL 125 جزء من المليون 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 8 ساعات. 441 مج / م <sup>3</sup> TWA

**مؤشرات التعرض البيولوجى**

اسم المكوّن/المنتج	مؤشرات التعرض
4-methylpentan-2-one	<b>BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018)</b> [urine in] methylpentan-2-one-4, μmol/l 20 :BGV .shift post العينات:
xylene	<b>BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018) [Xylene (8/2018)] isomers] mixed or</b> [urine in] acid hippuric methyl ,creatinine mmol/mol 650 :BGV .shift post الحصول على العينات:

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم : إجراءات المتابعة الموصى بها) التعرض لعامل كيميائي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية (القياس) المعيار الأوروبي 14042 EN (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.  
يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهويتها بشكل مماثل.

**DNELs/DMEls**

اسم المكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
Methyl Isobutyl Ketone	DNEL	قصير المدى استنشاق	208 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	208 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	83 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	83 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	11.8 مج / كجم	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	155.2 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	155.2 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	14.7 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	14.7 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة [مستهلكون]	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	4.2 مج / كجم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعى

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

Xylene	DNEL	طويل المدى بالغم	bw / اليوم مج / كجم 4.2	[مستهلكون] السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	bw / اليوم ³ مج / م 212	[مستهلكون] عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	مج / كجم 125 ³ مج / م 221	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	مج / كجم 289 ³ مج / م 442	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	مج / كجم 65.3 ³ مج / م 260	السكان عامة	موضعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	مج / كجم 174 ³ مج / م 1.5	السكان عامة	موضعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	مج / كجم 1.5	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى بالغم	bw / اليوم مج / كجم 4.2	[مستهلكون] السكان عامة	مجموعى

**PNEC**

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
Methyl Isobutyl Ketone	ماء عذب مياه البحر محطة معالجة مياه الصرف رواسب المياه العذبة رواسب المياه البحرية الترابة	0.6 مج / لتر 0.06 مج / لتر 27.5 مج / لتر 8.27 مج / كجم طن من الوزن الساكن 0.83 مج / كجم طن من الوزن الساكن 1.3 مج / كجم طن من الوزن الساكن	- - - - - -

**8.2 ضوابط التعرض**

يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : **الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظم حيد لسحب عموم الهواء.** إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأخر المذنبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حمامة تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

**تدابير الحماية الفردية**

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوئها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السائل.

**حماية للجلد**

: حماية يدوية Wear suitable gloves tested to EN374.

: قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد تتوفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيموايات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّزَت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حمامة مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما :

يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حمامة من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ينبغي انتقاء الأحذية الملانة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية:** methods Application  
roller or Brush (EN14387) P2 A2.

spraying Manual. يراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء في بالمقاييس المعتمد ان أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

**ضوابط التعرض البيئي:** يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرغفة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لواحة الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تم في ظل الصغط ودرجة الحرارة الفيسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.	: الحالـة الفيـزيـانـية
صلـفـ.	: اللـون
مـذـيبـ.	: الـرـانـحة
غـيرـمـتـوفـرـ (لم يتم اختبارـهـ).	: عـتـبةـ الـرـانـحة
ليـسـ ذـوـ صـلـةـ/قـابـلـ لـلـتـطـيـبـ بـسـبـبـ طـبـيـعـةـ الـمـنـتـجـ.	: pH
غـيرـذـوـبـ فـيـ المـاءـ.	: نقطـةـ الـانـصـهـارـ/نـقطـةـ التـجمـدـ.
ليـسـ ذـوـ صـلـةـ/قـابـلـ لـلـتـطـيـبـ بـسـبـبـ طـبـيـعـةـ الـمـنـتـجـ.	: نقطـةـ الغـلـيانـ الأوـلـيـةـ وـنـطـاقـ الغـلـيانـ
113°	

كأس مغلق: 18 °C [Cup Closed Pensky-Martens]

1.62 (خلات البوتيل = 1)

سائل قابل للإشتعال.

LEL: 1% (Xylene, mixed isomers)  
UEL: 7.5% (Methyl Isobutyl Ketone)

2.1 كيلوباسكال (16 مم زئبق)

[الهواء = 1] 3.45

0.83

: الضـغـطـ الـبـخـارـيـ	
: كـثـافـةـ الـبـخـارـ النـسـبـيـةـ	
: الـكـثـافـةـ النـسـبـيـةـ	
: الـذـوـيـانـيـةـ (نيـاتـ)	

وسائل الإعلام	النتيـجةـ
ماء بارد	غير قابل للذوبان

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

اسم المكون	°	ف	الطريقة
Methyl Isobutyl Ketone	447	836.6	

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

كينماتي (40 °): 20.5 /s<sup>2</sup>mm

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: درجة حرارة الانحلال	
: الزوجـةـ	
: الخـواصـ الـانـفـجـارـيـةـ	
: خـواصـ مـؤـكـسـدـةـ	

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية****خصائص الجسيمات****حجم الجسيمات المتوسط** :

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**9.2 المعلومات الأخرى****حرارة الاحتراق** :

31.31 kJ/g

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل****10.1 التفاعلية** :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي** :

ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة** :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها** :

قد تولد نوافع تحمل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

**10.5 المواد غير المتوافقة** : لكي تتفادي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، فلويات قوية، أحماض**10.6 نوافع الانحلال الخطيرة** :

قد تحتوي نوافع الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المتناوله وحماية الموظفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المتناوله والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

**القسم 11: المعلومات السامة****11.1 المعلومات المتعلقة ببنات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)]/[التصنيف واللوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارة على الكلى والكلب والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المركبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوقي والاتصال بالأعين.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Methyl Isobutyl Ketone	LD50 بالفم	فأر	2080 مج / كجم	-
Xylene	LC50 استنشاق غاز.	فأر جزء من المليون	6700 مج / كجم	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
Ethylbenzene	LD50 جلدي	أرنب	5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-

**تقديرات السمية الحادة**

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي	2500.81 مج / كجم
الاستنشاق (غازات)	15232.23 جزء من المليون
الاستنشاق (الأبخرة)	19.69 مج / لتر

## القسم 11: المعلومات السامة

## التبييض/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأتواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Methyl Isobutyl Ketone	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الأعين - مهيّج شديد	أرنب	-	uL 100 mg 40 mg	-
	الجلد - مهيّج خفيف	أرنب	-	ساعات 24 mg 500	-
Xylene	الأعين - مهيّج خفيف	أرنب	-	87 mg	-
	الأعين - مهيّج شديد	أرنب	-	mg 5 ساعات 24	-
	الجلد - مهيّج خفيف	فأر	-	uL 60 8 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 %	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	ساعات 24 mg 500	-
	الأعين - مهيّج شديد	أرنب	-	500 mg	-
Ethylbenzene	الجلد - مهيّج خفيف	أرنب	-	ساعات 24 mg 15	-
	الأعين - مهيّج شديد	أرنب	-	غير متوفرة.	-
<u>الاستنتاجات/الملخص</u>					

: الاستنتاجات/الملخص

لا يتوافر بيانات.

: الاستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

التاثير على الجينات

لا يتوافر بيانات.

السرطانة

لا يتوافر بيانات.

السمية التنسالية

لا يتوافر بيانات.

القابلية على التسبب في المسخ

لا يتوافر بيانات.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Methyl Isobutyl Ketone	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Xylene	الفئة 2	-	-
Ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
Xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

**القسم 11: المعلومات السامة**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
Methyl Isobutyl Ketone	حاد 505000 ميكروجرام / لتر ماء عذب م زمن 78 مج / لتر ماء عذب م زمن 168 مج / لتر ماء عذب	promelas Pimephales - magna Daphnia - - promelas Pimephales - جنين	96 ساعات أيام 21 أيام 33
Xylene	حاد 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	pugio Palaemonetes -	48 ساعات
Ethylbenzene	حاد 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد 4900 EC50 حاد 7700 EC50 حاد 6.53 EC50 حاد 2.93 EC50 حاد 4200 LC50	promelas Pimephales - costatum Skeletonema - costatum Skeletonema - قشريات - sp Artemia - براغيث الماء - magna Daphnia - في طور نوبليوس براغيث الولادة mykiss Oncorhynchus -	96 ساعات 72 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات

**12.2 الثبات والتحلل**

اسم المكوّن/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	القيمة
				لا يتوفر بيانات.

غير متوفرة.

اسم المكوّن/المنتج	العمر النصفى المائى	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
Methyl Isobutyl Ketone	-	-	بسرعة
Xylene	-	-	بسرعة
Ethylbenzene	-	-	بسرعة

**12.3 القدرة على التراكم الأحياني**

اسم المكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
Xylene	-	إلى 8.1	منخفض

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الد** PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) **والـ vPvB** (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

**12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**12.7 التأثيرات الضارة الأخرى**

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها****13.1 طرق معالجة النفاية****المُنتَج**

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والدولية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطيرة** : نعم.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)** : waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11\*

**الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها** : يُنظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا احتوى المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

**التغليف**

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح ب إعادة التدوير غير مُجدية.

**الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها** : ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)** : packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\*

**احتياطات خاصة** : لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُحسن. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصصها. قد يؤدي البخار المتتساع من البلاطيا إلى خلق مناخ قابل للإشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تُنصح بتناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات وممجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي</b>	UN1263	UN1263	UN1263
<b>14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة</b>	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL
<b>14.3 ملصق (ملصقات)/(فناة)(فناة) مخاطر النقل</b>	3 	3 	3 
<b>14.4 مجموعة التعبئة</b>	II	II	II
<b>14.5 الأخطار البيئية</b>	لا.	No.	No.
<b>معلومات إضافية</b>	اشتراطات خاصة (C) 640 D/E كود النفق	<b>Emergency schedules</b> F-E, S-E	-

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

**غير قابل للتطبيق.**  
14.7 النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

توصيفات طرق الشحن المختلفة يتم ارفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عائق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المرتبطة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية****15.1 تشریع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقديرها وترخيصها REACH)

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص****الملحق الرابع عشر**

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

**الملحقة السابعة عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخالنط وحاجيات معينة خطرة**

اسم المكوّن/المنتج	%	التسمية [الاستخدام]
Cleanser/Thinner C50	≥90	3
toluene	≤0.1	48

**غير قابل للتطبيق.**  
**لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى**

(2010/75/EU) المحتوى من المركبات العضوية المتطرفة : 100  
827 w/w  
g/l

**Explosive precursors :**  
**غير قابل للتطبيق.**  
**توجيه سيفيسو**

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

**اللوائح الوطنية**

**لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ال اختصارات = ATE = تقدير السمية الحادة

الـ CLP = تنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DMEL = مستوى التأثير الأذلي المنشئ

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المنشئ

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة

الـ PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المتفوق

الـ RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

الـ vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

غير متوفرة N/A

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوضيم والتعبئة (CLP)]

الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطّرة

بنقى و لانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تنزيل تقييم المواد الكيماوية و تسجيلها وإقرارها

(REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

TRANSLATED BE TO

additions & amendments relative and ,EC/2008/98 Directive

TRANSLATED BE TO

Guidelines CEPE

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

**الاجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوافق عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]**

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 2, H225	على أساس معطيات الاختبار
Acute Tox. 4, H332	طريقة الحساب
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Irrit. 2, H319	طريقة الحساب
Carc. 2, H351	طريقة الحساب
STOT SE 3, H335	طريقة الحساب
STOT SE 3, H336	طريقة الحساب
STOT RE 2, H373	طريقة الحساب
Asp. Tox. 1, H304	طريقة الحساب

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً	H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
	H226	سائل وبخار لهوب.
	H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
	H312	ضرار عند ملامسة الجلد.
	H315	يسبب تهيج الجلد.
	H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	H332	ضرار عند الاستنشاق.
	H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
	H336	قد يسبب الغماض أو التردد.
	H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
	H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
	H412	ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
	EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم	Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
والتعبئة (CLP)/ النظام المتوافق	Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
عالمياً (GHS)	Asp. Tox. 1	خطر السمية بالسطح - الفئة 1
	Carc. 2	السرطانة - الفئة 2
	Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
	Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
	Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
	STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
	STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

: تاريخ الطبع 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدار / تاريخ المراجعة 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدار السابق 21, يناير, 2024.

: في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يرجى مراجعة موردك للحصول على مزيد من المعلومات

: نسخة 9.06

**ملاحظة للقاريء الكريم**

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

- The product is classified as hazardous for health
- The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.